

LADÁNYI KRISZTINA  
(Ungvár)

## Falucsúfolók az Ungvári és Munkácsi járásban

Régi korok érdekes „népszokásai” voltak a falucsúfolók. A falucsúfolók egy része akár dicséret is lehetne. A lakosok munkaszeretete, talpraesettsége, kereskedelmi szelleme tűnik ki belőlük. A falucsúfolók minden sorának megvan a maga néprajzi háttere, oka, története.

Tanulmányomban két munkácsi járási és hét ungvári járási község név- és falucsúfolóit vizsgálom: Beregrákos, Csongor – Munkácsi járás, Nagydobrony, Eszeny, Szalóka, Tiszaágtelek, Salamon, Rát, Kisgejőc – Ungvári járás.

A Magyar néprajzi lexikon így határozza meg a falucsúfolókat: „Falucsúfolók – frappáns történet, valamely falu ostoba, ostobának tartott vagy magát ostobának tettető lakójáról, illetőleg lakóiról. A falucsúfolókban főként a tudatlanságot, a célszerűtlen viselkedést, jellemhibákat gúnyolja ki a közösség. A falucsúfolók megtörtént komikus esetekből is válnak. Egy részük kizárólag egy-egy faluhoz kötődik századok óta, míg más részük országszerte elterjedt, vidékekként más-más falura helyettesítve ismerik. Vannak olyan falvak, amelyek részéről egy történet ismert, de vannak olyanok, amelyek részéről több történet is ismert” [5, 30].

A falucsúfoló igen elterjedt és népszerű műfaj, megtörtént esetekkel és vándor anekdotákkal napjainkban is gyarapodik, ismeretes az egész magyar nyelvterületen.

A falucsúfolóknak többféle osztályozását ismeri a szakirodalom. Az összegyűjtött anyag csoportosításánál a Magyar néprajzi lexikon [5, 29–30], Bereznai Zsuzsanna [2, 1–48] és Mészárosné Varga Mária [6, 1–35] osztályozását vettem alapul. Az összegyűjtött anyagnak megfelelően az alábbi csoportokat különítettem el:

1. Epikai maggal rendelkező falucsúfolók:
2. Epikai mag nélküli falucsúfolók:
  - a) szóláshasonlatok;
  - b) tréfás jelzők;
  - c) versek, rigmusok.

### 1. Epikai magot tartalmazó falucsúfolók

Epikai maggal rendelkező falucsúfolóknak az alapját az emberi tulajdonságok, furcsaságok képezik. A falucsúfoló alapja azonban nem pusztán megfigyelés vagy ráfogás, hanem valami véletlenül megtörtént vagy kitalált esemény. Ezek rövid történetek, több faluval is kapcsolatosak.

*A dobronyiak / telekiek, ásványiak keresztbe viszik a láptót az erdőbe.*

A dobronyiak/telekiek, ásványiak az erdőben találtak egy fészket. Elhatározták, hogy leszedik a fáról. Hazamentek láptóért. Visszafelé jövet a láptót keresztbe vitték, de nem haladtak, zavarta őket a fa, ezért kivágták a fákat, természetesen azt is, amelyen a fészek volt.

Ma akkor használják ezt a kifejezést, ha valaki fordítva végez valamit, ezért nem sikerül neki.

*Nagydobronyban hüppen az alma.*

Benedek János dobronyi lakosnak volt a kertjében egy igen nagy és szép almafa, amelyen sok alma termett. Őrizték is, ahogy tudták. Egyszer az egyik leánygyermek

hallja ám, hogy leesett a fáról egy alma, mire úgy kiáltott az udvaron foglalatoskodó apjának: „Édesapám, hüppent a kertben az alma!”

Nem leesett, hanem hüppent, innen ered az elterjedt bosszantó kérdés.

*Mit mondott az eszenyi pap?*

A környező falvakban elterjedt ez a kérdés, ez a szólás. Az eszenyiek is ismerik. Az adatközlők elmondása szerint valamikor régen az emberek mindenfélét kértek a paptól. Az egyik merész hívő valami furcsa és meghökkentő dolgot kért. A papot nagyon meglepte a kérés, és kérdéssel válaszolt rá: „Hát a f...m nem kéne?”

Ma is használják ezt a kérdést az emberek akkor, ha valaki furcsa dolgot, teljesíthetetlen kérést óhajt valakitől. Ez olyan, mint egy költői kérdés, választ sem várnak rá.

*Teleken nyomják az ajtót.*

Egyszer Teleken mozi lett volna. A mozis beszédte a pénzt, aztán pedig azt mondta az összegyűlt tömegnek, hogy nyomják az ajtót, ő is nyomja, de ő kívülről. A mozis azonban felült a biciklire, és a beszédett pénzzel együtt elment. Az emberek pedig nyomták az ajtót.

Azóta kérdezik a telekiektől: „Nyomják-e még Teleken az ajtót?”

*A nagydobronyiak felhúzták a bikát a templom tornyába, hogy ott a füvet lelelje.*

Kötelet kötöttek a bika nyakára, és így húzták felfelé. A bika kinyújtotta a nyelvét, az egyik ember azt mondta, hogy már nyújtja a nyelvét, enni akar.

A bika azonban megfulladt, megdöglött.

*A templom eltolása*

Kisdobronyban a templom közepén van. Egyszer elhatározták az emberek, hogy tovább tolják. Letették a kabátjukat, és neki láttak tolni a templomot. Arra ment egy ember és a kabátokat áttette, mert zavart neki.

Egyszer az egyik munkás megáll, és szól a társának, hogy már elég, készen vannak, mert a kabát már a másik oldalon van. A másik szerint viszont a templom sehová sem ment.

*Lány kell, hány kell?*

Ez a kérdés a csongoriakra vonatkozik, mivel Csongoron sok volt a vénlány, s ha valaki nősülni akart viccesen ezt kérdezték tőle.

*Ketten teszten ki egy dobronyi embert.*

Köztudott, hogy a környéken a dobronyiakat mindenki az ügyességükről, a leleményességükről ismeri, hisz mindenütt ott vannak, mindent tudnak.

## **2. Epikai mag nélküli falucsúfolók**

Mészárosné Varga Mária így határozza meg az Epikai mag nélküli falucsúfolók fogalmát: „A falucsúfolók egyik típusa, amelyben egy-egy vidék falvainak – lehetőleg a falunévvel összecsengő – jellemző vonatkozásait rigmusban sorolják fel” [6, 22]. Néha történet is társul hozzájuk, csak a használók nem ismerik.

### **a) szóláshasonlatok**

*Keresztbe viszik, mint a dobronyiak / telekiek / ásványiak a láptót.*

Akkor használják, ha valaki nem a rendjén végzi a munkáját.

*Annyian vannak, mint a dobronyiak.*

Az ember akárhová ment mindig találkozott dobronyiakkal. Lehetett az Moszkva, Kijev. A nyelvet nem nagyon tudták, de bejárták mindenütt. Ha valahol sokan vannak, akkor használják ezt a szóláshasonlatot.

*Nyomják, mint Teleken az ajtót.*

Akkor használják, ha valaki nagy erőfeszítéssel végez valamit.

*Nekidőlt, mint az ásványiak a ködnek.*

Gyakran használják, ha valaki minden erejével nekilát valamilyen munkához.

### **b) tréfás jelzők**

*Cifra Salalmon.* (azért nevezik így őket a környező falvakban, mert szerettek cifra, ruhába járni)

*Nagydobronyaiak – bicskások, bühőkök.* (Azért bicskások, mert mindig verekedtek)

*Kisdobronyaiak – púposok.*

*Rátiak – retkesek* (Azért nevezik így őket, mert retket termesztettek, és ezt hordták a piacra.)

*Ásványiak – lekvárosok.* (bizonyára elterjedt a lekvárfőzés hagyománya ebben a faluban)

*Eszenyiek – túrósok* (talán az a magyarázat, hogy túrót hordtak a piacra leginkább)

*Telekiek – mókusok* (Teleket erdő vette körül, s az erdőben sok volt a mókus)

*Gejőciek – hagymások* (Gejőcben sok hagymát termesztettek régen, s innen ered)

*A kisgejőciek – nemesek* (régen Kisgejőcben sok volt a nemes, az akkori időben ez sokat jelentett)

*Nagygejőc – vadgejőc* (a nagygejőciek szeretnek verekedni, kötekedni. Egyszer volt egy nagy verekedés, és azóta ragadt rájuk ez a név.)

*Császlóc – angyalfalva* (Császlóc lakossága katolikus vallású. Angyalfalva azért, mert minden ünnepet megtartanak)

*Csongor – cirufalva* (Csongoron sok cirut termesztettek, ebből seprűt kötöttek, a szomszédos falvak gyakran használják ezt a jelzőt)

*Csongori – ócskások*

*A barkaszóiak rongyosok.*(elég szegény falvak voltak a környező községekhez viszonyítva, s ezért ragasztották rájuk ezt a jelzőt)

*A barkaszóiak lelencesek.* (Dolgozni nem nagyon szerettek az itt élő emberek, sok árvaházi „lelences” gyerek járt napszámba)

### **c) versek, rigmusok**

*Akit Ráton meg nem vernek,*

*Ha Ráton meg nem vernek,*

*Szürtében meg nem lopnak,*

*Dobronyban meg nem szúrkálnak,*

*Tégláson meg nem szégyenítenek,*

*akkor végig mehetsz a világon.*

*Az végig mehet a világon.*

Ez a két falusoroló viselkedésre utal.

*Szalókán szalad a fíng a lókán,*

*Szalókán, szalad a fíng a lókán,*

*Teleken megfogták,*

*Eszenybe megfogják,*

*Kisdobronyban megitták.*

*Ásványba meg megisszák.*

*Teleken szekeren jár a tehen.*

Teleken földműves emberek laknak, ezért régen sok szekér, mindenhová ezen mentek, így ragadt rájuk ez a mondóka.

*Kisdobronyi púposok,/Tekenőbe sz.rtatok,/*

*Elvitették Ungvárra,/ Két garas volt az ára.*

Régen az emberek szegények voltak, és minden mozdíthatót eladtak. Életvitelre utal ez a csúfoló.

### **A falucsúfolók lexikai és nyelvtani vizsgálata**

A téma névtani, nyelvtani szempontú tanulmányozásával a kutatók tudomásom szerint nem foglalkoztak, ezért saját szempontokat is kidolgoztam az anyag elemzésében. Szükségesnek tartom a lexikológiai és a nyelvtani megközelítést, mivel a csúfolók alaposabb megismeréséhez ez is támpontokat adhat.

### **A csúfolók lexikológiai sajátosságai**

A lexémák és a frazéma lexikológiai egység. A csúfolókban a lexémák közül a tulajdonneveket érdemes megvizsgálni, mivel a helynevek és a személynevek szinte mindegyikben benne vannak. Sok frazeológiai egység is megfigyelhető a falucsúfolókban. A falucsúfolókat Bereznai Zsuzsanna [2, 48] és Mészárosné Varga Mária [6, 46] is vizsgálja ilyen szempontból. Bereznai Zsuzsanna A falucsúfolók frazeológiai szempontú vizsgálata c. részben, Mészárosné A falucsúfolók nyelvi megjelenési formái címmel elemzi a kérdést. Ide a szólásokat, szóláshasonlatokat és más állandó szókapcsolatokat sorolják a szerzők, amelyek kapcsolatban vannak a kutatópontokkal és környékükkel. A lexémák közül a tulajdonneveket érdemes megvizsgálni, mivel a csúfolókban helynevek és személynevek viszonylag gyakran szerepelnek. Az összegyűjtött 34 falucsúfoló között az alábbi frazematípusokat különítettem el:

**1. Frazémák.** A Fábián Pál-féle csoportosítást alapul véve [4, 496–497], az említett kutatók ilyen szempontú vizsgálódásait felhasználva csoportosítottam a csúfolókban előforduló frazémákat. Anyagomban legtöbb a szólás és a szóláshasonlat, ezek főleg a falucsúfolókban figyelhetők meg, elvéve találunk példát csúfoló jellegű szóláshasonlatokra a névcsúfolók körében is.

Az összegyűjtött 34 falucsúfoló között az alábbi frazematípusokba tartozik:

*Szokványos kifejezések.* A szokványos kifejezések eredeti jelentésükben használt szókapcsolatok, de bennük egy vagy több szó lehet átvitt értelmű is. Például: *Mit mondott az eszenyi pap?*

*Lány kell, hány kell?* (Csongor)

*Szólások.* Az állandó szókapcsolatok között a legszínesebb csoportot alkotják.

Például: *Nagydobronyban hüppen az alma.*

*Teleken szekeren jár a tehen.*

*Ketten teszten ki egy dobronyi embert.*

*Szóláshasonlatok.* A szóláshasonlatok két részből állanak: egy főmondatból és egy hiányos szerkezetű hasonlító mellékmondatból. A szóláshasonlat első fele valamilyen állítás, a második fele ennek ismétlése egy vele tartalmilag egyértékű képben, amely az állítást megvilágítja, nyomósítja. A falucsúfolók között sok a szóláshasonlat. Ezek a községben lakók tulajdonságaira utalnak. A főmondatbeli utalószó elmarad, így tömörebb, rövidebb a mondat. „Helynévhez fűződő adomából is lehet szóláshasonlat” — állapítja meg R. Molnár Emma [7, 82]. Ilyen szóláshasonlatokat jegyeztem fel: *Keresztbe viszik, mint a dobronyiak / telekiek / ásványiak a láptót az erdőbe.*

*Annyian vannak, mint a dobronyiak.*

*Nyomják, mint Teleken az ajtót.*

*Nekidőlt, mint az ásványiak a ködnek.*

*Megmondta, mint dobronyi ember az ökrének.*

**2. Helynevek a falucsúfolókban:** A falucsúfolók mindegyikében előfordulnak helynevek. Ezek a kutatópontok és a környező falvak nevei. R. Molnár Emma idiómák adomákból című munkájában megjegyzi, hogy a helyhez kötődő adoma idiómák mindig tartalmaznak helynevet [7, 82]. Gyűjtésében az alábbi helynevek és származékaik fordulnak elő: *Dobrony, Kisdobrony, Nagydobrony, Telek, Ásvány, Eszeny, Szalóka, Barkaszó, Csongor, Rát, Szürte, Téglás,*

### **A csúfolók nyelvtani sajátosságai**

Nyelvtani szempontból a szóalkotás módjai (szóképzés, szóösszetétel) és a mondattani sajátosságok érdemelnek figyelmet. A szóalkotási módokat a névcsúfolóknál indokolt vizsgálni, a mondattani sajátosságokat mindkét csúfolótípus esetében.

**1. Szintagmák.** A falucsúfolók között a népköltészeti szakirodalom kiemel egy csoportot, amelyet tréfás jelzők néven említ. Nyelvtani szempontból ezek szószerkezetek. Két típusa fordul elő leggyakrabban:

**a) jelzős szerkezetek,** amelyekben a jelző a csúfolt falu nevéből alakult **-i** melléknévképzővel: *Nagydobronyi bicskások; nagydobronyi bühőkök. Kisdobronyi púposok; Gejőci hagymások; Kisgejőci nemesek; Csongori ócskások; Barkaszói rongyosok; barkaszói lelencesek; Ráti retkesek; Teleki mókusok.*

**b) predikatív szószerkezetek,** amelyekben az alany tulajdonnév, helynév, a kutatópont vagy a környező falvak neve. Az állítmány névszói, és a község jellegzetes foglalkozását, a lakosság találó jellemzését tartalmazza.

*Császlóc angyalfalva*

*Csongor cirufalva*

*Nagygejőc vadgejőc*

**2. Mondattani sajátosságok.** A falucsúfolók között találunk olyanokat, amelyek rövidke és valamilyen rövid történet kapcsolódik hozzájuk. Grammatikailag ezek kérdő mondatok, amelyekre néha választ sem várnak a kérdezők. Ezek kiegészítendő és eldöntendő kérdő mondatok. Ilyenek:

*Mit mondott az eszenyi pap?*

*Nyomják-e még Teleken az ajtót?*

*Nagydobronyban hüppen-e még az alma?*

*Lány kell, hány kell? (Csongor)*

A rátótiadáknak is nevezett falucsúfolók sokszor csak egymondatos közlésből állnak, ilyenkor a magyarázó történetet elhagyják. Pl.: A dobronyiak *bicskások*, a rátiak *retkesek*. Ismertek a településnevek verses felsorolásai is. Nagyon fontos régi név-és falucsúfolók összegyűjtése, mivel napjainkban egyre többen adnak közre saját alkotású névcsúfolókat. A csúfolók gazdag, színes anyagát lexikológiai és nyelvtani szempontból is vizsgáltam. Sajátos népi gyermekverstípust jelentenek a csúfolók, amelyeknek megvannak a jellemző lexikai és nyelvtani sajátosságai.

### **IRODALOM**

1. Barna Gábor. Falucsúfolók // Báránd története és néprajza. Szerk.: Balassa Iván Báránd, 1985 – 426.o.
2. Bereznai Zsuzsanna. Falucsúfolók az Egri járásban // Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok, 1985/23.– 48 o.
3. Cs. Nagy Lajos. A mondattan és a mondat általános kérdései // A magyar nyelv könyve. Főszerk.: A. Jászó Anna. – Bp.: Trezor Kiadó, 2004–340.o.

4. Fábrián Pál. A szókészlet // A mai magyar nyelv. Szerk.: Rácz Endre. – Bp.: Tankönyvkiadó, 1974 – 495.o.

5. Magyar Néprajzi Lexikon. Főszerk.: Ortutay Gyula, II. kötet. – Bp.: Akadémiai Kiadó, 1979. – 29–30.o.

6. Mészárosné Varga Mária. Falucsófolók a Tapolcai járásban // Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok, Kiadja az ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszéke valamint az MTA Nyelvtudományi Intézete, 1987 – 35 o.

7. R. Molnár Emma. Idiómák adomákból // Bárczi Géza centenáriumi. Szerk.: Békési Imre – H.Tóth Imre. – Szeged: Kiadja a Magyar Tudományos Akadémia Szegedi Területi Bizottsága, 1994 – 82–83.o.

8. Ujváry Zoltán. Falucsófolók // Gömöri magyar néphagyományok. Szerk.: Veres László–Viga Gyula. – Kiadja a Miskolci Hermann Ottó Múzeum a 70 esztendő Ujváry Zoltán tiszteletére, 2002 – 566–568.o.

**Ладані Крістіна**  
**Прозивалки у мовленні жителів в угорських населених пунктах**  
**Ужгородського та Мукачівського районів**  
**Резюме**

У статті характеризуються прозивалки у мовленні жителів в угорських населених пунктах Ужгородського та Мукачівського районів. Автор подає визначення поняття „прозивалки” різними науковцям, і на підставі зібраного матеріалу класифікує прозивалки за мотивацією, особливістю людей, подіями в житті людини тощо. Переважна більшість прозивалок передається по чоловічій лінії.